



# Z E R T I F I K A T

Die

**DQS GmbH**

Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen

bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen



**HERBORNER  
PUMPENTECHNIK**

**Herborner Pumpenfabrik J. H. Hoffmann GmbH & Co. KG**

Littau 3-5  
D-35745 Herborn

und

**Herborner Pumpenfabrik J. H. Hoffmann GmbH & Co. KG**

Petersdorfer Str. 5  
D-06188 Landsberg

für den Geltungsbereich

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Pumpen und Gussteilen für die Reinwasser-,  
Abwasser- und Industrietechnik. Planung Herstellung und Service von Anlagen und Anlagenteilen  
zur Förderung von Flüssigkeiten.

ein

**Qualitätsmanagementsystem**

eingeführt hat und anwendet.

Durch ein Audit, dokumentiert in einem Bericht, wurde der  
Nachweis erbracht, dass dieses Qualitätsmanagementsystem  
die Forderungen der folgenden Norm erfüllt:

**DIN EN ISO 9001 : 2000**

Ausgabe Dezember 2000

Dieses Zertifikat ist gültig bis 2009-09-26

Zertifikat-Registrier-Nr. 072027 QM

Frankfurt am Main 2006-09-27

Ass. iur. M. Drechsel

GESCHÄFTSFÜHRER

Dipl.-Ing. S. Heinloth



D-60433 Frankfurt am Main, August-Schanz-Straße 21





# C E R T I F I C A T E

**DQS GmbH**

Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen

hereby certifies that the company



**HERBORNER  
PUMPENTECHNIK**

**Herborner Pumpenfabrik J. H. Hoffmann GmbH & Co. KG**

Littau 3-5  
D-35745 Herborn

and

**Herborner Pumpenfabrik J. H. Hoffmann GmbH & Co. KG**

Petersdorfer Str. 5  
D-06188 Landsberg

for the scope

Development, production and sales of pumps and castings for clean water, waste water and industrial applications.  
Planning, production and service of facilities and facility parts for transportation of liquids.

has implemented and maintains a

## **Quality Management System.**

An audit, documented in a report, has verified that this quality management system fulfills the requirements of the following standard:

**DIN EN ISO 9001 : 2000**

December 2000 edition

This certificate is valid until 2009-09-26

Certificate Registration No. 072027 QM

Frankfurt am Main 2006-09-27

Ass. iur. M. Drechsel

Dipl.-Ing. S. Heinloth

MANAGING DIRECTORS

D-60433 Frankfurt am Main, August-Schanz-Straße 21



# IQNet

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## CERTIFICATE

**IQNet** and

**DQS GmbH** Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen  
hereby certifies that the company

**Herborner Pumpenfabrik J. H. Hoffmann GmbH & Co. KG**

Littau 3-5  
D-35745 Herborn

und

**Herborner Pumpenfabrik J. H. Hoffmann GmbH & Co. KG**

Petersdorfer Str. 5  
D-06188 Landsberg

for the scope

Development, production and sales of pumps and castings for clean water, waste water and industrial applications.  
Planning, production and service of facilities and facility parts for transportation of liquids.

has implemented and maintains a

### Quality Management System.

An audit, documented in a report, has verified that  
this quality management system fulfills the requirements  
of the following standard:


### ISO 9001 : 2000

This certificate is valid until 2009-09-26

Frankfurt am Main 2006-09-27

Registration Number: DE-072027 QM



  
Dr. Fabio Roversi  
President of IQNet

  
Ass. iur. M. Drechsel  
Managing Directors of DQS GmbH

  
S. Heinloth



IQNet Partners\*:

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China  
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela HKQAA China ICONTEC Colombia IMNC Mexico IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea  
MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland PSB Certification Singapore QMI Canada Quality Austria Austria  
RR Russia SAI Global Australia Inspecta Certification Finland SII Israel SIQ Slovenia SQS Switzerland SRAC Romania  
TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia and Montenegro

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, NSAI, QMI and SAI Global

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)